લૉંગમૅન્સની પ્રાઈમર.

A	**a**	એ	**B**	**b**	બી	**C**	**c**	સી
D	**d**	ડી	**E**	**e**	ઇ	**F**	**f**	ઍફ
G	**g**	જી	**H**	**h**	એચ	**I**	**i**	આઇ
J	**j**	જે	**K**	**k**	કે	**L**	**l**	એલ
M	**m**	ઍમ	**N**	**n**	ઍન	**O**	**o**	ઓ
P	**p**	પી	**Q**	**q**	ક્યુ	**R**	**r**	આર
S	**s**	ઍસ	**T**	**t**	ટી	**U**	**u**	યુ
V	**v**	વી	**W**	**w**	ડબલ્યુ	**X**	**x**	ઍક્સ
Y	**y**	વાય	**Z**	**z**	ઝેડ			

The Alphabet (ધિ આલ્ફાબેટ) મૂળાક્ષરો.

લખવાના મોટા અને નાના અક્ષરો.

A	*a*	એ	*B*	*b*	બી	*C*	*c*	સી
D	*d*	ડી	*E*	*e*	ઇ	*F*	*f*	ઍફ
G	*g*	જી	*H*	*h*	એચ	*I*	*i*	આઇ
J	*j*	જે	*K*	*k*	કે	*L*	*l*	ઍલ
M	*m*	ઍમ	*N*	*n*	ઍન	*O*	*o*	ઓ
P	*p*	પી	*Q*	*q*	ક્યુ	*R*	*r*	આર
S	*s*	ઍસ	*T*	*t*	ટી	*U*	*u*	યુ
V	*v*	વી	*W*	*w*	ડબલ્યુ	*X*	*x*	ઍક્સ
Y	*y*	વાય	*Z*	*z*	ઝેડ			

ઇંગ્રેજી આંકડા.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
૧	૨	૩	૪	૫	૬	૭	૮	૯	૧૦

લૉંગમન્સ ન્યૂ રીડર.

ફર્સ્ટ પ્રાઈમર.

Page 5. પાનું ૫.

It—ઇટ્—તે
Is—ઇઝ્—છે
The—ધી—તે
It is
ઇટ્ ઇઝ
તે છે
It is a cat
ઇટ્ ઇઝ એ કૅટ્
તે છે એક બીલાડી
તે એક બીલાડી છે

Cat—કૅટ્—બીલાડી
A —એ —એક
At —ઍટ્—તરફ, બાજુ
A cat
એ કૅટ્
એક બીલાડી
The cat It is the cat
ધી કૅટ્ ઇટ્ ઇઝ ધી કૅટ્
તે બીલાડી તે છે બીલાડી
તે બીલાડી તે બીલાડી છે

Page 6. પાનું ૬.

My—માઇ—મારૂં
Fat—ફૅટ્—જાડું
A rat A cat The rat
એ રૅટ્ એ કૅટ્ ધી રૅટ્
એક ઊંદર એક બીલાડી તે ઊંદર
My rat A fat rat
માય રૅટ્ એ ફૅટ રૅટ
મારૂં ઊંદર એક જાડું ઊંદર

Rat—રૅટ—ઊંદર
It is my fat cat
ઇટ ઇઝ માય ફૅટ કૅટ
તે છે મારી જાડી બીલાડી
તે મારી જાડી બીલાડી છે

Page 7. પાનું ૭.

Bat—બૅટ —દંડો, વાગોળીઉં, ચાગાચેણુ

Hat-હૅટ -ટોપી

Mat-મૅટ -સાદડી

Sat -સૅટ -બેઠો

Pat—પૅટ -થપડાક, ચકતી પાડો

Page 8. પાનું ૮.

And—ઍન્ડ્-અને

Has-હૅઝ-પાસે છે. છે

As-ઍઝ-જેમ, તેમ. તરીકે

A cat has a rat

એ કૅટ હૅઝ એ રૅટ

એક બિલાડી પાસે છે એક ઉંદર

એક બીલાડી પાસે એક ઉંદર છે

It is a fat rat

ઇટ ઇઝ એ ફૅટ રૅટ

તે છે એક જાડું ઉંદર

તે એક જાડું ઉંદર છે

Am-ઍમ્—છું

An-ઍન્--એક

A fat cat has the rat

એ ફૅટ કૅટ હૅઝ ધી રૅટ

એક જાડી બીલાડી પાસે તે ઉંદર છે

It is a fat cat

ઇટ ઇઝ એ ફૅટ કૅટ

તે છે એક જાડા બીલાડી

તે એક જાડી બીલાડી છે

Page 9. પાનું ૯.

Bad—બૅડ્-ખરાબ

Had—હૅડ્-પાસે હતો, હતો

Lad—લૅડ્-છોકરો

Mad—મૅડ-ગાંડો, ઘેલો

Sad-સૅડ-ઉદાસ, ગમગીન,દલગીર

Bag-બૅગ્-કોથળી, થેલી

Rag-રૅગ -ચીથરૂં

Lag-લૅગ્ -પાછળ રહેવું

Wag-વૅગ્ -રકેરો, આમ તેમ હલાવવું

Page 10. પાનુ ૧૦.

I -આઇ -હું
Man-મૅન્-માણસ
I am a man
આય ઍમ એ મૅન્
હું છું એક માણસ
હું એક માણસ છું
A man I am
એ મૅન્ આય ઍમ
હું માણસ છું

Can-કૅન્-શકવું
Fan ફૅન્-પંખા
Am I a man ?
ઍમ આય એ મૅન ?
છું હું એક માણસ ?
હું માણસ છું ?
A man has a hat
એ મૅન હૅઝ એ હૅટ
એક માણસ પાસે છે એક ટોપી
એક માણસ પાસે એક ટોપી છે

Page 11. પાનુ ૧૧.

This-ધીસ—આ.(એક વચન)
He—હી —તે (નરજાતી)
Cap-કૅપ -ટોપી
Lap-લૅપ-છાતીની આગું ખોળો
This is he
ધીસ ઇઝ હી
એ છે તે
એ તે છે
He has a bat
હી હૅઝ એ બૅટ
તે પાસેછે એક દંડો
તેની પાસે એક દંડો છે
He has a hat
હી હૅઝ એ હૅટ
તે પાસે છે એક ટોપી
તેની પાસે એક ટોપી છે

[illegible]-ઝડતો રમ
Gap-ગૅપ-બાકું. છીદ્ર
Map-મૅપ-નકશો
Tap-ટૅપ-બાકું પાડવું. છેદવું
This is a rat
ધીસ ઇઝ એ રેટ
એ છે એક ઉંદર
એ એક ઉંદર છે
It is a fat rat
ઇટ ઇઝ એ ફૅટ્ રૅટ
તે છે એક જાડું ઉંદર
તે એક જાડું ઉંદર છે
Has he a hat and a bat
હૅઝ હી એ હૅટ ઍન્ડ એ બૅટ
પાસેછે તે એક ટોપી અને એક દંડો
તેની પાસે એક ટોપી અ [illegible]

Page 12. પાનુ ૧૨.

Girl-ગર્લ-છોકરી
See—શી-જોવું.
In-ઇન્-અંદર, માં
The girl has a fan
ધી ગર્લ હૅઝ એ ફૅન્
તે છોકરી પાસે છે એક પંખો
તે છોકરી પાસે એક પંખો છે
See the cat
શી ધી કૅટ
જુવો તે બીલાડી
તે બીલાડી જુવો

Her-હર્-તેણીનું. તેણીને, પે-
લીનું પેલીને
Hand-હૅન્ડ-હાથ
Band-બન્ડ્-ટોળું, પટી
It is in her hand
ઇટ ઇઝ ઇન્ હર હૅન્ડ્
તે છે માં તેણીને હાથ
તે તેણીના હાથમાં છે
See the fan
શી ધી ફૅન્
જુવો તે પંખો
તે પંખો જુવો

Page 13 પાનુ ૧૩.

Dad—ડૅડ્—નામ છે
Pan-પૅન્-દુધ જમવાનું પાટીયું,
તાસળું
Pag-પૅગ્-નાગ છે
Ran—રેન્-દોડયો
Land-લૅન્ડ—જમીન
Sand-સૅન્ડ્—રેતી
Bat—બૅટ-દંડો, વાગોળનું
ચામાચેચુ
Bad—બૅડ-ખરાબ
Bag—બૅગ્-કોથળી, થેલી
Man-મૅન્-માણસ
Cap—કૅપ્-ટોપી

Can--કૅન્-શકવું
Gap-ગૅપ્-ગાકુ છીદ્ર
Mat—મૅટ્-સાદડી, ચટાઇ
Had-હૅડ્-હતો, પાસે હતો
Lag—લૅગ-પાછળ રહેવું
Hat-હૅટ-ટોપી
Lad-લૅડ-છોકરો
Fan-ફૅન્-પંખો
Map-મૅપ્-નકશો
Sat-સૅટ્-બેઠા
Sad-સૅડ્-દલગીર,ઉદાસ,ગમગીન
Wag-વૅગ-મશ્કરો,આમતેમ હ-
લાવવું.

Fat—ફૅટ—જાડું
Rag-રૅગ—ચીથરૂં
Band-બૅન્ડ-ટોળું, પટી, ગાંઠ

Sap-સૅપ્-ઝાડનો રસ
Hand-હૅન્ડ—હાથ
In-ઇન્-અંદર, માં

Page 14. પાનુ ૧૪.

Have-હૅવ—પાસે છે
I have-આઇ હૅવ-મારી પાસેછે
Hen—હેન્—મરઘી
Egg—એગ-ઇંડું
I have a hen
આય હૅવ એ હેન્
હું પાસે છે એક મરઘી
મારી પાસે એક મરઘી છે
It is a hen
ઇટ ઇઝ એ હેન્
તે છે એક મરઘી
તે એક મરઘી છે.
It is an egg
ઇટ ઇઝ ઍન એગ
તે એક ઇંડું છે (તે ઇંડું છે.)

Ten-ટેન્—દશ
Den—ડેન્-કોતર, ગુફા
Ben—બેન્-નામ છે.
See this hen
સી ધિસ હેન્
જુવો આ મરઘી
આ મરઘી જુવો
This is an egg
ધીસ ઇઝ ઍન એગ
આ છે એક ઇંડું
આ એક ઇંડું છે
The hen has an egg
ધી હેન હૅઝ ઍન એગ
તે મરઘી પાસે છે એક ઇંડું
તે મરઘી પાસે એક ઇંડું છે

Page 15. પાનુ ૧૫.

Beg-બેગ્-માગવું, વીનંતી કરવી
Keg—કેગ્—નાનું પીપ
Get—ગેટ—મેળવવું
Met—મેટ—મળ્યુ
Pet-પેટ્-વાહાલું, લાડકું
Let-લેટ-દેવું, પરવાનગી આપવી
Set-સેટ-જોડ,ગોઠવવું, બેસાડવું
egP—પેગ-ખાલી, ખીટી

Leg—લેગ્—પગ
Wet—વેટ—ભીનું, ભીનુ
Bed—બેડ-પથારી, બીછાનું
Led-લેડ્—લઇ ગયો
Fed—ફેડ્-ખવરાવ્યું
Red—રેડ-રાતું, લાલ
Men-મેન્-માણસો
Fen-ફેન્-ભીની ઘાસવાળી જગો

Page 16. પાનું ૧૬.

Was-વૉઝ્-હતો
Pig-પિગ્-ડુક્કર, ભુંડ
Big-બિગ-મોટું, ભારે
It was a pig
ઇટ્ વૉઝ એ પીગ
તે હતો એક ડુક્કર
તે એક ડુક્કર હતો
I have a big pig
આય્ હૅવ એ બીગ પીગ
હું પાસે છે એક મોટું ડુક્કર
મારી પાસે એક મોટું ડુક્કર છે
I can see the man dig
આય કૅન્ સી ધી મૅન ડીગ
હું શકુ છું જોવું તે માણસ ખોદતાં
હું તે માણુસ ખોદતાં જોઇ શકુછું

Dig-ડિગ-ખોદવું
Fish-ફિશ્-માછલી
Dish-ડિશ્-રકેબી
Was it a pig?
વૉઝ ઇટ્ એ પીગ?
હતો તે એક ડુક્કર?
તે એક ડુક્કર હતો?
See the man can dig
સી ધી મૅન કૅન ડીગ
જુઓ તે માણસ શકે છે ખોદવું
જુઓ તે માણસ ખોદી શકે છે
It was a fish in a dish
ઇટ્ વૉઝ એ ફીશ ઇન એ ડીશ
તે હતું એક માછલીમાં એક રકાબી
તે એક રકાબીમાં માછલી હતી

Page 17. પાનું ૧૭.

Fig-ફિગ્- અંજીર
Rig-રિગ્- પહેરવું, શણગારવુ
Wig-ઉવિગ્-વાળની ટોપી
Bit-બિટ્-કટકો, કુકડો
Hit-હિટ્-મારવું, અફાળવું
I have bit a pig
આય્ હૅવ હીટ્ એ પીગ
હું પાસેછે મારેલાં એક ડુક્કર
મેં એક ડુક્કર માર્યો છે

Sit-સિટ્-બેસવું
Fit-ફિટ્-લાયક, બરાબર
Pit-પિટ્-ખાડો, ફાંદો
Wit-ઉવિટ્-અક્કલ, બુદ્ધિ
On-ઑન્-ઉપર
The cat bit a big rat
ધી કૅટ બિટ એ બિગ રૅટ
તે બિલાડી એક મોટા ઉંદરને કરડી

See the rat can sit on the mat
સી ધી રૅટ કૅન સીટ ઑન ધી મૅટ
જુવો તે ઉંદર શકે છે બેસવું ઉપર તે ચટાઇ
જુવો તે ઉંદર ચટાઇપર બેશી શકે છે

Page 18. પાનું ૧૮

Box—બૉક્સ્—પેટી
Lift—લિફ્ટ્—ઉપાડવું. ઊંચુ કરવું
Lid—લિડ્—ઢાકણું પોપચું
Tin—ટિન્—કલ્લાઇ
Tin-box-ટિન્-બૉક્સ-કલ્લાઇના પતરાની પેટી.

Kip-કિપ્-બકરીનું બચ્ચું
Skip-સ્કિપ્-કુદકો, છલંગ મારવી
Run—રન્—દોડવું
Hill—હિલ્—ટેકરી

The box has a lid
ધી બૉક્સ હૅઝ એ લિડ્
તે પેટી પાસે છે એક ઢાંકણું
તે પેટીને ઢાંકણું છે.
I can lift the lid
આય કૅન લિફ્ટ ધી લિડ
હું શકુંછું ઉપાડવું તે ઢાકણું
હું તે ઢાકણું ઉપાડી શકુંછ

This is a tin box
ધીસ ઇઝ એ ટિન બાક્સ
આ છે એક કલ્લાઇના પતરાની પેટી
આ કલ્લાઇના પતરાની પેટી છે
The Kid can skip
ધી કિડ કૅન્ સ્કિપ
તે બકરીનું બચ્ચું છલંગ મારવુ શકેછ

It can run and skip on the hill
ઇટ કૅન રન ઍન્ડ સ્કિપ આન ધી હિલ
તે શકેછ દોડવું અને છલંગ મારવું ઉપર તે ટેકરી
તે ટેકરીપર દોડવું અને છલંગ મારવું શકેછ

Page 19. પાનું ૧૯.

Din–ડિન્–મોટો અવાજ. તડાકો
Bin–બિન્–કોઠાર
Pin–પિન્–ખીલી, સળી
Fin–ફિન્–માંછલીની પાંખ
Kin–કિન્–સગાઇ, સગપણ
Sin–સિન–પાપ
Win–ઉવિન્–જીતીલેવું
Dip–ડિપ્–બોળવું, ડબોળવું
Lip–લિપ્–હોઠ
Pip–પિપ્–રમવાના પાનાના આંકડા

Sip–સિપ્–જરાજરા મોંગાંલઇપીવું.
Hip–હિપ્–કમરનું હાડું
Nip–નિપ્–ચીમટા દેવા, ચોંટી દેવી
Rip–રિપ્–ઉકેલવું
Tip–ટિપ્–છેડો, અણી
Tan–ટૅન્–કાલાસ, ચામડાકેળવવા નો મસાલો.
Dan–ડૅન્–નામ છે
Tun–ટન્–પોહોળાપેટાનુંપીપ(ટન)
Dun–ડન–તગાદો, સખત ઉઘરાણી

Page 20. પાનુ ૨૦.

Ox—ઑક્સ—બળદ
Boy—બૉય—છોકરો

Ride—રાઇડ–સ્વારી કરવી
Fox—ફૉક્સ—શીયાળ

See the boy see the ox
સી ધી બૉય સી ધી ઑક્સ
જુવો તે છોકરો જુવો તે બળદ
તે છોકરો જુવો તે બળદ જુવો
The Boy is on the ox
ધી બૉય ઇઝ ઑન ધી ઑક્સ
તે છોકરો છે ઉપર તે બળદ
તે છોકરો બળદ ઉપર છે
The boy can ride
ધી બૉય કૅન રાઇડ્
તે છોકરો શકેછ સ્વારી કરવી
તે છોકરો સ્વારી કરવી શકેછ

I can see a fox
આય કૅન સી એ ફૉક્સ
હું શકુંછ જોવું એક શીયાળ
હું એક શીયાળ જોવું શકુંછ
This is a fox
ધાસ ઇઝ એ ફૉક્સ
આ છે એક શીયાળ
આ એક શીયાળ છે

Page 21. પાનુ ૨૧

Cod–કૉડ્–એક જાતની માછલી
Nod–નોડ્–માથું હલાવવું
Rod–રૉડ્–સોટી
Hod–હૉડ્–તગારૂ (વિલાયતી)
Pod–પૉડ–તુવેરનીશીંગ
Sod–સૉડ્–જમીનનું ઉપલું પડ
Fop–ફૉપ્–છાંકડો, છેલ
Lop–લૉપ્–ઝારવું, તરાશવું
Sop–સૉપ્–એક જાતના ખોરાકનું નામ
So–સૌ–એવું, એમ
Or–ઑર–કે, અથવા

Hop–હૉપ્–એક પગે ચાલવું
Mop–મૉપ–લેચો, કુચડો
Top–ટૉપ્–મથળું, ટોચ
Joy–જાય્–ખુશી, આનંદ
Coy–કૉય્–શરમાળ
Toy–ટૉય–રમકડું
Go–ગો–જવું
Of–ઑફ્–નો, ની, નું, ના
No–નો–ના, નહીં
On–ઑન્–ઉપર
To–ટુ–તે, તરફ
Oh–ઓહ–અરે

Page 22. પાનુ ૨૨.

Bob–બૉબ–છોકરાનું નામ છે
Ball–બૉલ્–દડો

His–હિઝ્–તેનો, તેની, તેનું
Cop–કૉપ્–શીખર

I can see bob
આય કૅન સી બૉબ
હું શકુંછ જોવું બૉબ
હું બૉબને જોવું શકુંછ

This is he
ધીસ ઇઝ હી
આ છે તે
આ તે છે

He has a ball in his hand
હી હૅઝ એ બૉલ ઇન હીઝ હૅન્ડ
તે પાસેછે એક દડો માં તેને હાથ
તેના હાથમાં એક દડો છે

Page 23 પાનુ ૨૩

Tom-ટૉમ્-છોકરાનું નામ છે
You-યુ- તમે
Lot-લૉટ્-કીમત, નસીબ, ભાગ્ય
Hot-હૅટ્-ગરમી

Do you see Tom?
ડુ યુ સી ટૉમ
કરેછ તમે જોયું ટૉમ ?
તમે ટૉમને જુઓ છો ?

He can dig in his lot
હી ક્યાન ડીગ ઈન હીઝ લૉટ
તે શકેછ ખોદવું મા તેનં નસીબ
તે આપણા નસીબમાં ખોદવું શકેછે

Do-ડુ-કરવું
Stop-સ્ટૉપ્-અટકાવવું
Cot-કૅટ્-ઝુંપડું
Dot-ડૅટ્-ટપકું, બીંદુ

He is hot
હી ઈઝ હૅાટ્
તે છે ગરમ
તે ગરમ છે

He can not stop
હી ક્યાન નૉટ સ્ટૉપ
તે શકેછ નહીં અટકાવવું
તે અટકાવવું શકતો નથી

Page 24. પાનુ ૨૪

Like-લાઇક-ચાહવું
Dog-ડૅાગ-કુતરો
Hog-હૅાગ-ડુક્કર, ભુંડ

This is a dog
ધીસ ઇઝ આ ડૅાગ
આ છે એક કુતરો
આ કુતરો છે

Log-લૅાગ્-ડંગોરો, લાકડાના કટકો.
Cow-કાઉ-ગાય

I like the dog
આય લાઇક ધી ડૅાગ
મને આવડે છે તે કુતરો (ચાહવુ)
મને (હું) તે કુતરો આવડેછ (ચાહવુ)

A cow (એ કાઉ) એક ગાય
A fat cow (એ ફૅટ કાઉ) એક જાડી ગાય

I like the cow
આય લાઇક ધી કાઉ
હું ચાહવુછુ તે ગાય
હું (મને) તે ગાય ચાહવુછ (આવડેછ)

The dog bit the cow
ધી ડૅાગ બીટ ધી કાઉ
કુતરો એ ગાયને કરડ્યો

Page 25. પાનુ ૨૫.

Thinks-થિંક્સ-વીચારે છે
Pig--પિગ્- ડુક્કરનું બચ્ચું
Bun-બન્-પુરી, ચાનકી
Gun-ગન્-બંદુક
Sun-સન્-સુર્ય
Fun-ફન્-રમુજ, ગમત
Run-રન્-દોડવું

This boy can run
ધીસ બૉય કયાન રન
આ છોકરો શકેછ દોડવું
આ છોકરો શકેછ દોડવું

He thinks it is a fun
હી થિંક્સ ઇટ ઇઝ એ ફન
તે વિચારેછે તે છે એક ગમત
તે તને ગમત વિચારે છે.

Tub-ટબ્-પાકડાનુ કુંડું
Cub-કબ્-ચોપગા જનાવરનુ બચ્ચુ
Mug-મગ્-પ્યાલું, જામ,
Rag-રગ્-ઓક, જાતનું ગરમ
બનુસ
Jug-જગ્-લોટો. કુંજો

See the pig can run
શી ધી પીગ કેન રન
જુઓ તે ડુક્કર શકેછ દોડવું
જુઓ તે ડુક્કર દોડવું શકેછ

Page 26. પાનું ૨૬.

Up-અપ્-ઉપર
Saw-સૉ—દીઠું, જોયું
Now-નાઉ-હમણાં
Nut-નટ્-ફળ

The sun is up
ધી સન ઇઝ અપ
સુર્ય છે ઉપર
સુર્ય ઉપર છે

Cut-કટ્-કાપવું
But-બટ્—પણ, શીવાય
Hut-હટ્-ઝુંપડું
Rut-રટ્-વેતરે આવવું

The girl saw the sun
ધી ગર્લ સૉ ધી સન
—છોકરી જોયું—સુર્ય
છોકરીએ સુર્ય જોયું

The boy saw the sun
ધી બૉય સૅા ધી સન
તે છોકરાં જોયું તે સુર્ય
તે છોકરાએ સુર્ય જોયું

It is hot now, the sun is up
ઇટ ઇઝ હૉટ નાઉ ધી સન ઇઝ અપ
છે ગરમી હમણાં-સુર્ય ઉપર
હમણાં ગરમી છે સુર્ય ઉપર આવ્યાછે

Page 27. પાનુ ૨૭

Know-નો-જાણવું
Dihs-ડિશ-રકાબી

Fish-ફિશ-માછલી
Den-ડેન-કોતર ગુફા

This is a Hat
ધીસ ઇઝ એ હૅટ
આ છે—ટોપી
આ ટોપી છે

Can you see this
કૅન યુ સી ધીસ
શકેછ તમે જોવુ આ
તમે આ જોવું શકો છો?

I am a (આઇ ઍમ એ) હું છું —
Is he a (હીઝ હી એ) તે એક છે?
I know the (આય નો ધી) હું જાણું છ તે, હું તે-જાણુંછું

The dish has a fish in it
ધી ડીશ હૅઝ એ ફીશ ઇન ઇટ
તે રકાબી પાસેછે એક માછલીમાં તે
તે રકાબી માં એક માછલી છે

He can run
હી કૅન રન
તે શકેછ દોડવું
તે દોડવું શકેછ

He has a den
હી હૅઝ એ ડેન
તે પાસેછે એક કોતર
તે પાસે એક કોતર છે

He saw the dog
હી સૅા ધી ડૉગ
જોયું તે કુતરો
તે કુતરો જોયું

Can the fox get the hen
કૅાન ધી ફાકસ ગેટ ધી હેન!
શકેછ તે શીયાળ મળેછ મરઘી
શીયાળને મરઘી મળી શકેછ? (મળેછ)?

Page 28 પાનું ૨૮.

See the men the rat ran
સી ધી મેન ધી રૅટ રૅન
તે માણુસેા જુવેા, તે ઉંદર દેાડયેા
This is a hat the fat hen
ધીસ ઇઝ એ હૅટ ધી ફૅટ હેન
આ ટેાપી છે તે જાડી મરઘી

The sun is up, it is hot
ધી સન ઇઝ અપ ઇટ ઇઝ હૉટ
સુરજ ઉપર છે ગરમ છે
I like the red cow
આઇ લાઇક ધી રેડ કાઉ
મને રાતી ગાય આવરૂ છે

The boy can ride on the ox
ધી બૉય કૅન રાઇડ ઑન ધી ઑક્સ
તે છેાકરેા બેલપર બેસી સકસે
It was a little fish in a dish
ઇટ વૉઝ એ લિટલ ફીશ ઇન એ ડીશ
થાળીમાં એક નાની માછલી હતી
The hen has an egg in a box
ધી હેન હૅઝ ઍન એગ ઇન એ બૉક્સ
તે મરઘીએ પેટીમાં ઈંડુ મુકયું.
See the man has a pen
સી ધી મૅન હૅઝ એ પેન
જુવેા તે માણુસપાસે કલમ છે
The rat has a hat in his hand
ધી રૅટ હૅઝ એ હૅટ ઇન હીઝ હૅન્ડ
તે ઉંદરના હાથમાં ટેાપી છે
The boy thinks the dog has a rat
ધી બૉય થીંક્સ ધી ડાગ હૅઝ એ રૅટ
તે છેાકરેા સમજે છે કે તે કુતરાપાસે ઉંદર છે

Page 29. ચાલુ રહ્યું.

Bat-બૅટ્—દંડો, વાગોળનું
Mat-મૅટ્—સાદડી
Fed-ફેડ—ખવડાવ્યું
Cat-કૅટ્—બિલાડી
Pat-પૅટ્—થાબડ
Fat-ફૅટ્—જાડું
Sat-સૅટ્—બેઠો
Hat-હૅટ્—ટોપી
Rat-રૅટ્—ઉંદર
Bad-બૅડ્—ખરાબ
Had-હૅડ્ હતો, પાસે હતો
Lad-લૅડ-છોકરો
Mad-મૅડ્—ગાંડો, ઘેલો
Cap-કૅપ-ટોપી
Gap-ગૅપ્-ગાબડું, છીદ્ર
Lap-લૅપ-જીભેથી ચાટવું ખોળો
Map-મૅપ-નકશો
Bag-બૅગ-કોથળી, થેલી
Lag-લૅગ્-પાછળ રહેવું
Rag-રૅગ ચીથરૂં
Wag-વૅગ્-મશ્કરો
Can-કૅન્ શકવું
Fan-ફૅન-પંખો
Man-મૅન્-માણસ
Pan-પૅન્-દુધ જમાવવાનું પાટીઉં તાસળું
And ઍન્ડ્-અને

Red-રેડ્-રાતું, લાલ
Beg-બેગ-વીનંતી કરવી
Leg-લેગ્-પગ
Peg-પેગ્-ખુંટી, ખીલી
Egg-એગ્-ઈંડું
Den-ડેન્-કોતર, ગુંફા
Hen-હેન્-મરઘી
Men-મેન્-માણસો
Ten-ટેન્ દશ
Bet-બેટ્-શરત
Met-મેટ્-મળ્યું
Get-ગેટ્-મેળવવું
Pet-પેટ્-વહાલું, લાડકું
Jet-જેટ્-એક જાતનો પથ્થર
Set-સેટ્-જોડ, ગોઠવવું
Let-લેટ્-ઉછીનું આપવું
Wet-વેટ્-ભીનું, લીલું
Bid-બિડ્-હુકમ કરવો
Did-ડિડ્-કીધું
Hid-હિડ્-છાનું, સંતાડેલું
Lid-લિડ્-પોપચું ઢાંકણું
Big-બિગ્-મોટું, ભારે
Dig-ડિગ્-ખોદવું
Pig-પિગ-ડુક્કર
Wig-વિગ્-વાળની ટોપી
Band-બૅન્ડ્-પટો, ગાંઠ ટોળું
Hand-હૅન્ડ્-હાથ

Land-લૅન્ડ-જમીન
Sand-સૅન્ડ-રેતી
Bed-બેડ્-પથારી
Pin-પિન્-ખીલી. સળી

Sin-સિન્-પાપ
Tin-ટિન્—કલઈ
Win-વિન્-જીતી લેવું

Page 30. પાનું ૩૦.

Dip-ડિપ્-બોળવું, ડબોળવું
Lip-લિપ્-હોઠ
Sip-સિપ્-જરાજરા મોંમાંલઈપીવું
Tip-ટિપ્-છેડો
Bit- —કટકો, ટુકડો
Hit-હિટ્-મારવું, અફળાવું
Sit-સિટ્-બેસવું
Wit-વિટ્-અક્કલ
Cob-કૅબ્-મકાઈનું ડીંબર
Mob-મૅબ્-લોકોની હુલ્લડ કરનાર
Sob-સૅબ્-ડચકા ખાવા, શોકનો આવાજ
Rob-રૅબ્-ચોરવું
Cod-કૅડ્-એક જાતની માછલી
Nod-નૅડ્-માથું હલાવવું
Rod-રૅડ્-સોટી
Mop-મૅપ્-કૂચો, કુચડો
Sop-સૅપ્-એક જાતનો ખોરાક
Top-ટૅપ્-મથાળું ટોચ
Bun-બન્—પુરી, ચાનકી
Fun-ફન્—રમુજ, ગમત

Gun-ગન્-બંદૂક
Run-રન્-દોડવું
Dug-ડગ્-ખોદ્યું. ખોદેલું
Jug-જગ્ લોટો, કુંજો
Mug-મગ્-જામ. પ્યાલું
Tug-ટગ્-આંચકો, જોરથીખેંચવું
Cup-કપ્-પ્યાલું, જામ
Sub-સબ્-ઉતરતું, હાથ નીચેનું
Cub-કબ્-ચોપગાજનાવરનુંબચ્ચું
Rub-રબ્ ઘસવું
But-બટ્—પણ
Sod-સૅડ્-જમીનનું ઉપલુંપડ
Cot-કૅટ્-ઝુંપડું
Jot-જૅટ્-જરાક, લેશમાત્ર
Got-ગૅટ્—મેળવ્યું
Lot-લૅટ્-કીમત, જથ્થો, નસીબ
Dot-ડૅટ્-ટપકું, બિંદુ
Not-નૅટ્-નથી. નહીં
Hot-હૅટ્-ગરમ
Pot-પૅટ્-વાસણ
Box-બૉકસ-પેટી

Fox–ફૉકસ્–શીયાળ
Boy–બૉય્–છોકરો
Joy–જૉય–ખુશી, આનંદ
Hop–હૉપ–એક પગે ચાલવું, કુદવું
Cut–કટ્–કાપવું
Hut–હટ્–ઝુંપડું
Nut–નટ્–ફળ
Am–ઍમ–છું
If–ઇફ્–જો
Oh–ઓહ્–અરે

As–ઍઝ્–જેમતેમ, તરીકે
Is–ઇઝ–છે
Go–ગો–જવું
At–ઍટ્–તરફ
It–ઇટ્–તે
No–નો–નહીં
Of–ઑફ્–નો, ની, નું, ના
Or–ઑર્–અથવા, કે
So–સો–એમ, તેમ એવું

જાહેર ખબર.

સરવે વેપારીઓને ખબર આપવામાં આવે છે ઘણી જાતના પુસ્તકો વારતા, નાટકો, ગરબા, સંગ ગેતાઓ વગેરે સ્કુલમાં ચાલતી ચોપડી એક પેલી ગુજરાતી ઇંગ્રેજી ચોપડી પેલીથી પાંચમા સુધી ભગ વાન, કરમોનીવમની ગજલ તથા એકેડેમીન [illegible] જગબારી બાપુની ચોપડી હમારે ત્યાંથી મળશે. ઘણી છે

એરેબીયન નાઇટસની વારતા.	લીલાક ભાગ ૧ ૨
હીન્દી નાઇટની વારતા.	સેતાનનો સાથી [illegible]
સરસ્વતીચંદ્ર ભાગ ૧. ૨. ૩. ૪	પૃથુરાજ [illegible]
લડકામાં એક વાદળી	શુરવીર [illegible]
ભટકારીની વારતા.	ચીનની મુસાફરી.
કરણ ઘેલો.	પૃથ્વીની પ્રદક્ષિણા.
બતરીસ પુતળીની વારતા.	વનરાજ ચાવડાની વારતા.
સુડા બહોતેરીની વારતા.	સુખી બાનુ અને [illegible]
ગુલામી બજારની વારતા.	બાદશાહ અને બીરબલ
મેવાડની જાહોજલાલી	કુંવર સાગર [illegible] જાતની
સીરીનને મડમની વારતા.	દવાની શીખવાની ચોપડી.
ઝાંસીની રાણી.	

ઉપર પ્રમાણે ચોપડીઓ તથા બીજી ઘણી જાતના પુસ્તકો અમારે ત્યાંથી મળશે. આપ વીજે અમારી દુકાનની મુલાકાત લેવા ખાતી કરો.

બોમ્બે સાબુજી ભાઇબાજી બુકસેલર.
ઠે૦ માંડવીના પુલ ઉપર મુંબાઈ.